



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, FROM
AERIAL PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1974. PUBLISHED IN 1987.
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
© 1987, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.
THIS MAP WAS COMPALED WITH SATELLITE IMAGERY OBTAINED
IN 1984 AND FOUND TO BE UP-TO-DATE IN ALL MAJOR
FEATURES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL.....10 METRES
NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION
INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM
GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
OTTAWA.

DISTRICT OF MACKENZIE DISTRICT DE MACKENZIE
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST
Scale 1:50 000 Échelle
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres
Miles 1 0 1 2 3 Miles

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES...10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR
POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPERES
ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LÈVES
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTO-
GRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,
À L'ADÈS DE PHOTOGRAPHIES AÉRIENNES PRISES EN 1974,
PUBLIÉE EN 1987.
DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-
SSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDOR LE PLUS PRÈS.
© 1987, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.
ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATELLITE
EN 1984. NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES CARACTÉ-
RISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.

Military users,
refer to this map as:
Référence de cette carte
pour usage militaire:

SERIES A 701
MAP 96 H/9
EDITION 1 MCE ÉDITION

96 H/9
(362 000m. E.)

96 H/9
(341 000m. E.)

EDITION 1

METRIC

Canada

MÉTRIQUE

ÉDITION 1

96 H/9
(362 000m. E.)

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE.....	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE.....	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD.....	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE.....	SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA.....	AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP.....	CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
BRIDGE.....	POINT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE.....	BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN.....	MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE.....	ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER; LANDMARK OBJECT.....	TOUR; POINT DE RÉFÈRE
WELL; OIL, GAS, TANK; WATER.....	PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE.....	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT.....	MINE; GRAVIERÈRE
CUTTING, EMBANKMENT.....	DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER.....	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED.....	LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY.....	LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY.....	LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY.....	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY.....	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE.....	LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED.....	CORNS DE SECTION (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS.....	CORNS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT.....	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION.....	RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE.....	POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE.....	COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE.....	LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND.....	TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED); STRONG BOG.....	MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRÈRE À FILLEMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS.....	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS.....	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS.....	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS.....	TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA POLYÈDRES DE TOUNDRA
PALSA BOG.....	FONDRÈRE DE PALSE
DAM, WHARF.....	BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORANE.....	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
DEBRIS COVERED ICE.....	GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO.....	PINGO
DITCH.....	FOSSE
CONTOURS.....	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS.....	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR.....	COURBE DE CUVETTE
CLIFF.....	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER.....	POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER.....	ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES.....	SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE.....	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA.....	SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

NOTE:
GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE
1000 METRE U.T.M. GRID
LES AMORCES NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES
OU SANS NUMÉRO INDICENT
LE QUADRILLAGE U.T.M. DE 1000 MÈTRES

NOTER:
LES AMORCES NUMÉRIQUES ENTRE PARENTHÈSES
OU SANS NUMÉRO INDICENT
LE QUADRILLAGE U.T.M. DE 1000 MÈTRES

Use diagram only to obtain numerical values
approximate mean declination 1987
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 31.5'
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1987
Variation annuelle décroissante 31.5'

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 10
QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES

GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:	10W
100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m	FH

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FURNIR DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

96 H/15	96 H/16	86 E/13
96 H/10	96 H/9	86 E/12
96 H/7	96 H/8	86 E/5

Index to adjoining Maps of the National Topographic System
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

REFERENCE POINT
POINT DE RÉFÈRE

CHURCH - ÉGLISE (see above)
(ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line
immediately to left of point.
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement à gauche
du repère

Estimate length of a square from
this line eastward to point.
Estimer le nombre de diagonales du carré
entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line
immediately below point.
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement en dessous
du repère

Estimate length of a square from
this line northward to point.
Estimer le nombre de diagonales du carré
entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 975884
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975884

Nearest similar grid reference 100 000 metres
La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres

96 H/9
EDITION 1 ÉDITION

Energy, Mines and
Resources Canada

Énergie, Mines et
Ressources Canada